

## **CZ - LED solární svítidlo se senzorem pohybu**

Před instalací svítidla se ujistěte, že je umístěno na místě, kde bude dostatečně vystaveno slunečnímu světlu, aby mohl probíhat proces nabíjení. Nepokládejte svítidlo do oblastí, které jsou stíněné nebo vystavené extrémnímu teplu, protože to může ovlivnit jeho výkon a životnost. Instalujte svítidlo na stabilní a rovný povrch, abyste minimalizovali riziko pádu nebo poškození. Ujistěte se, že povrch je suchý a neklouzavý. Zajistěte, aby senzor pohybu nebyl blokován žádnými objekty (např. větvemi, nábytkem apod.), které by mohly ovlivnit správnou detekci pohybu. Nepoužívejte svítidlo v oblastech, kde by bylo vystaveno silnému dešti nebo vlhkosti, pokud není specifikováno jako vodotěsné. Mohlo by dojít k poškození svítidla. Ujistěte se, že svítidlo je chráněno před silnými větry a extrémními povětrnostními podmínkami. Pravidelně kontrolujte stav svítidla a ujistěte se, že senzor pohybu funguje správně. Pokud zjistíte jakékoliv poškození, přestaňte svítidlo používat a opravte jej odborníkem. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem. Pokud je svítidlo poškozené, nedoporučuje se pokoušet o opravu svépomocí. Svítidlo neumísťujte na místa, kde teplota překračuje doporučené hodnoty (např. nad 50 °C) nebo kde by mohl vzniknout mráz. To by mohlo poškodit baterii a senzor pohybu. Ujistěte se, že děti nebo domácí zvířata nebudou manipulovat se svítidlem nebo s kabely, aniž by byly pod dohledem dospělé osoby. Pokud je svítidlo poškozené a nelze jej opravit, zlikvidujte jej podle místních předpisů pro elektronický odpad a recyklaci.

## **SK - LED solárne svietidlo so senzorom pohybu**

Pred inštaláciou svietidla sa uistite, že je umiestnené na mieste, kde bude dostatočne vystavené slnečnému svetlu na nabíjanie. Neumiestňujte svietidlo do oblastí, ktoré sú zastienené alebo vystavené extrémnemu teplu, pretože to môže ovplyvniť jeho výkon a životnosť. Inštalujte svietidlo na stabilný a rovný povrch, aby ste minimalizovali riziko pádu alebo poškodenia. Uistite sa, že povrch je suchý a neklzavý. Zabezpečte, aby senzor pohybu nebol blokovaný žiadnymi objektmi (napr. vetvami, nábytkom atď.), ktoré by mohli ovplyvniť správnu detekciu pohybu. Nepoužívajte svietidlo v oblastiach, kde by bolo vystavené silnému dažďu alebo vlhkosti, pokiaľ nie je špecifikované ako vodotesné. Môže dôjsť k poškodeniu svietidla. Uistite sa, že svietidlo je chránené pred silnými vetrami a extrémnymi poveternostnými podmienkami. Pravidelne kontrolujte stav svietidla a uistite sa, že senzor pohybu funguje správne. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestane svietidlo používať a dajte ho opraviť odborníkom. Používajte iba náhradné diely odporúčané výrobcem. Ak je svietidlo poškodené, neodporúča sa pokúšať sa o opravu samostatne. Svietidlo neumísťujte na miesta, kde teplota prekračuje odporúčané hodnoty (napr. nad 50 °C) alebo kde môže vzniknúť mráz. Môže to poškodiť batériu a senzor pohybu. Uistite sa, že deti alebo domáce zvieratá nebudú manipulovať so svietidlom alebo s káblami bez dozoru dospeléj osoby. Ak je svietidlo poškodené a nedá sa opraviť, zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade a recyklácii batérií.

## **PL - LED solarne światło z czujnikiem ruchu**

Przed zainstalowaniem światła upewnij się, że znajduje się w miejscu, które jest wystarczająco wystawione na światło słoneczne, aby mogło zachodzić ładowanie. Nie umieszczaj światła w miejscach zacienionych lub narażonych na ekstremalne ciepło, ponieważ może to wpłynąć na jego wydajność i żywotność. Zainstaluj światło na stabilnej i równej powierzchni, aby zminimalizować ryzyko upadku lub uszkodzenia. Upewnij się, że powierzchnia jest sucha i antypoślizgowa. Upewnij się, że czujnik ruchu nie jest blokowany przez żadne przedmioty (np. gałęzie, meble), które mogą zakłócać prawidłowe wykrywanie ruchu. Nie używaj światła w miejscach, które będą narażone na silny deszcz lub wilgoć,

chyba że jest ono specyfikowane jako wodoodporne. Może to spowodować uszkodzenie światła. Upewnij się, że światło jest chronione przed silnymi wiatrami i ekstremalnymi warunkami pogodowymi. Regularnie sprawdzaj stan światła i upewnij się, że czujnik ruchu działa poprawnie. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, zaprzestań używania światła i napraw je przez profesjonalistę. Używaj tylko części zamiennych zalecanych przez producenta. Jeśli światło jest uszkodzone, nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Nie umieszczaj światła w miejscach, gdzie temperatura przekracza zalecane wartości (np. powyżej 50 °C) lub gdzie może wystąpić mróz. Może to uszkodzić baterię i czujnik ruchu. Upewnij się, że dzieci i zwierzęta nie będą manipulować światłem lub przewodami bez nadzoru dorosłych. Jeśli światło jest uszkodzone i nie można go naprawić, usuń je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i recyklingu baterii.

### **HU - LED napos lámpa mozgásérzékelővel**

A lámpa telepítése előtt győződjön meg arról, hogy olyan helyre helyezi, amely elegendő napfényben részesül, hogy lehetővé váljon a töltés. Ne helyezze a lámpát árnyékos vagy túlmelegedett helyekre, mivel ez befolyásolhatja annak teljesítményét és élettartamát. Telepítse a lámpát stabil, sík felületre, hogy minimalizálja a leesés vagy sérülés kockázatát. Győződjön meg róla, hogy a felület száraz és csúszásmentes. Ügyeljen arra, hogy a mozgásérzékelőt ne akadályozza semmilyen tárgy (pl. ágak, bútorok stb.), amelyek megzavarhatják a mozgás érzékelését. Ne használja a lámpát olyan helyeken, ahol erős esőnek vagy nedvességnek lenne kitéve, ha nem vízálló. Ez sérülést okozhat a lámpában. Ügyeljen arra, hogy a lámpa védve legyen az erős szelek és extrém időjárási körülmények ellen. Rendszeresen ellenőrizze a lámpa állapotát, és győződjön meg arról, hogy a mozgásérzékelő megfelelően működik. Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a lámpa használatát, és javíttassa meg szakemberrel. Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használja. Ha a lámpa sérült, ne próbálja meg saját magát megjavítani. Ne helyezze a lámpát olyan helyre, ahol a hőmérséklet meghaladja az ajánlott értékeket (pl. 50 °C fölött), vagy ahol fagyhat. Ez károsíthatja az akkumulátort és a mozgásérzékelőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és háziállatok ne manipuláljanak a lámpával vagy a kábelekkel felnőtt felügyelete nélkül. Ha a lámpa sérült, és nem javítható, ártalmatlanítsa azt a helyi elektronikai hulladék- és akkumulátoreciklizálási előírásoknak megfelelően.

### **EN - LED Solar Light with Motion Sensor**

Before installing the light, make sure it is placed in a location where it will be sufficiently exposed to sunlight for charging. Do not place the light in areas that are shaded or exposed to extreme heat, as this may affect its performance and lifespan. Install the light on a stable and level surface to minimize the risk of falling or damage. Ensure the surface is dry and non-slip. Make sure the motion sensor is not blocked by any objects (e.g., branches, furniture, etc.) that may interfere with proper motion detection. Do not use the light in areas where it may be exposed to heavy rain or moisture unless it is specified as waterproof. It could result in damage to the light. Ensure the light is protected from strong winds and extreme weather conditions. Regularly check the condition of the light and ensure the motion sensor is working correctly. If you find any damage, stop using the light and have it repaired by a professional. Use only spare parts recommended by the manufacturer. If the light is damaged, it is not recommended to attempt repairs yourself. Do not place the light in areas where the temperature exceeds recommended values (e.g., above 50°C) or where frost may occur. This could damage the battery and motion sensor. Ensure that children and pets do not handle the light or cables without adult supervision. If the light is damaged and cannot be repaired, dispose of it in accordance with local regulations for electronic waste and battery recycling.

## **DE - LED Solarleuchte mit Bewegungssensor**

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Leuchte an einem Ort platziert wird, an dem sie ausreichend Sonnenlicht ausgesetzt ist, um den Ladevorgang zu ermöglichen. Platzieren Sie die Leuchte nicht in schattigen Bereichen oder an Orten, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind, da dies die Leistung und Lebensdauer beeinträchtigen kann. Installieren Sie die Leuchte auf einer stabilen und ebenen Fläche, um das Risiko eines Sturzes oder einer Beschädigung zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche trocken und rutschfest ist. Achten Sie darauf, dass der Bewegungssensor nicht durch Objekte (z. B. Äste, Möbel) blockiert wird, die die Bewegungserkennung beeinträchtigen könnten. Verwenden Sie die Leuchte nicht in Bereichen, in denen sie starkem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, es sei denn, sie ist als wasserdicht angegeben. Dies könnte zu einer Beschädigung der Leuchte führen. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor starken Winden und extremen Wetterbedingungen geschützt ist. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Leuchte und stellen Sie sicher, dass der Bewegungssensor korrekt funktioniert. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie die Nutzung der Leuchte ein und lassen Sie sie von einem Fachmann reparieren. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Wenn die Leuchte beschädigt ist, wird nicht empfohlen, Reparaturen selbst durchzuführen. Stellen Sie die Leuchte nicht an Orten auf, an denen die Temperatur die empfohlenen Werte (z. B. über 50 °C) überschreitet oder Frost auftreten kann. Dies könnte die Batterie und den Bewegungssensor beschädigen. Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht ohne Aufsicht mit der Leuchte oder den Kabeln umgehen. Wenn die Leuchte beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie sie gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott und Batterierecycling.

## **RO - Lumină solară LED cu senzor de mișcare**

Înainte de instalarea luminii, asigurați-vă că este plasată într-un loc unde va fi suficient expusă luminii solare pentru a permite încărcarea. Nu plasați lumina în zone umbrite sau expuse la căldură extremă, deoarece acest lucru poate afecta performanța și durata de viață a acesteia. Instalați lumina pe o suprafață stabilă și nivelată pentru a minimiza riscul de cădere sau deteriorare. Asigurați-vă că suprafața este uscată și antiderapantă. Asigurați-vă că senzorul de mișcare nu este blocat de obiecte (de exemplu, ramuri, mobilier etc.) care ar putea interfera cu detectarea corectă a mișcării. Nu utilizați lumina în zone unde ar putea fi expusă la ploaie abundentă sau umezeală, decât dacă este specificată ca rezistentă la apă. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea luminii. Asigurați-vă că lumina este protejată de vânturi puternice și condiții meteorologice extreme. Verificați periodic starea luminii și asigurați-vă că senzorul de mișcare funcționează corect. Dacă observați orice deteriorare, opriți utilizarea luminii și lăsați-o să fie reparată de un specialist. Utilizați doar piese de schimb recomandate de fabricant. Dacă lumina este deteriorată, nu se recomandă repararea ei pe cont propriu. Nu plasați lumina în locuri unde temperatura depășește valorile recomandate (de exemplu, peste 50°C) sau unde ar putea apărea înghețul. Acest lucru ar putea deteriora bateria și senzorul de mișcare. Asigurați-vă că copiii sau animalele de companie nu manipulează lumina sau cablurile fără supravegherea unui adult. Dacă lumina este deteriorată și nu poate fi reparată, eliminați-o conform reglementărilor locale pentru deșeurile electronice și reciclarea bateriilor.

## **BG - LED слънчево осветление с датчик за движение**

Преди да инсталирате осветлението, уверете се, че е поставено на място, което е достатъчно изложено на слънчева светлина, за да може да се извършва зареждане. Не поставяйте

осветлението в сенчести области или на места, изложени на екстремна топлина, тъй като това може да повлияе на неговото представяне и дълготрайност. Инсталирайте осветлението на стабилна и равна повърхност, за да минимизирате риска от падане или повреда. Уверете се, че повърхността е суха и не хлъзгаща се. Уверете се, че датчикът за движение не е блокиран от никакви обекти (например клонки, мебели и др.), които могат да попречат на правилното откриване на движение. Не използвайте осветлението в области, където може да бъде изложено на силен дъжд или влага, освен ако не е указано като водоустойчиво. Това може да доведе до повреда на осветлението. Уверете се, че осветлението е защитено от силни ветрове и екстремни метеорологични условия. Редовно проверявайте състоянието на осветлението и се уверете, че датчикът за движение работи правилно. Ако откриете каквито и да е повреди, спрете да използвате осветлението и го ремонтирайте от специалист. Използвайте само резервни части, препоръчани от производителя. Ако осветлението е повредено, не се препоръчва да го ремонтирате сами. Не поставяйте осветлението на места, където температурата надвишава препоръчаните стойности (например над 50°C) или където може да се появи замръзване. Това може да повреди батерията и датчика за движение. Уверете се, че децата или домашните любимци не манипулират с осветлението или кабелите без надзор на възрастен. Ако осветлението е повредено и не може да бъде ремонтирано, го изхвърлете в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци и рециклиране на батерии.

#### **UA - LED сонячне освітлення з датчиком руху**

Перед установкою освітлення переконайтесь, що воно розташоване в місці, де воно буде достатньо піддано сонячному світлу для заряджання. Не розташовуйте освітлення в тіньових зонах або в місцях, що піддаються екстремальному теплу, оскільки це може вплинути на його ефективність та тривалість роботи. Встановіть освітлення на стабільну та рівну поверхню, щоб мінімізувати ризик падіння або пошкодження. Переконайтесь, що поверхня суха та не слизька. Забезпечте, щоб датчик руху не був заблокований будь-якими об'єктами (наприклад, гілками, меблями тощо), які можуть перешкоджати правильному виявленню руху. Не використовуйте освітлення в місцях, де воно може піддаватися сильному дощу або вологості, якщо не вказано, що воно є водонепроникним. Це може призвести до пошкодження освітлення. Переконайтесь, що освітлення захищене від сильних вітрів та екстремальних погодних умов. Регулярно перевіряйте стан освітлення і переконайтесь, що датчик руху працює належним чином. Якщо ви виявите будь-які пошкодження, припиніть використання освітлення та віддайте його на ремонт до фахівця. Використовуйте тільки запасні частини, рекомендовані виробником. Якщо освітлення пошкоджене, не рекомендується ремонтувати його самостійно. Не розташовуйте освітлення в місцях, де температура перевищує рекомендовані значення (наприклад, понад 50°C), або де може виникнути мороз. Це може пошкодити батарею та датчик руху. Переконайтесь, що діти чи домашні тварини не маніпулюють освітленням або проводами без нагляду дорослих. Якщо освітлення пошкоджене і не підлягає ремонту, утилізуйте його відповідно до місцевих норм щодо електронних відходів та переробки батарей.

#### **LT - LED saulės apšvietimas su judesio jutikliu**

Prieš įdiegiant apšvietimą, įsitinkite, kad jis yra įrengtas vietoje, kur jis bus pakankamai apšviestas saulės šviesa, kad įvyktų įkrovimas. Nesudėkite apšvietimo į šešėlines vietas arba į vietas, kuriose yra didelis karštis, nes tai gali paveikti jo veikimą ir tarnavimo laiką. Įdiekite apšvietimą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus, kad sumažintumėte kritimo ar sugadinimo riziką. Įsitinkite, kad paviršius yra sausas

ir neslystantis. Uztikrīniet, ka jūdesio jutīklis nebūtu uzblokuots objektu (pvz., šakū, baldū ir kt.), kurie gali trukdyti teisingam jūdesio aptīkimui. Nenaudokite apšvietimo vietose, kuriose jis būtu veikiamas stipraus lietaus arba drēgmēs, nebent jis būtu nurodytas kaip atsparus vandeniui. Tai gali sukelti apšvietimo sugadinimā. Uztikrīniet, ka apšvietimas būtu apsaugotas nuo stipriū vējū ir ekstremaliū oro salygū. Regulīariai tikrīniet apšvietimo būklē ir īsitikīniet, ka jūdesio jutīklis veikia teisingai. Jei pastebēsīte kokiū nors pažeidimū, nustokiet naudoti apšvietimā ir leiskiet jī taisyti specialistui. Naudokiet tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis. Jei apšvietimas sugadintas, nerekomenduoama jo taisyti savarankīškai. Neuždēkiet apšvietimo vietose, kuriose temperatūra viršīja rekomenduoamas vertes (pvz., virš 50°C) arba kur gali atsirasti šaltis. Tai gali sugadinti baterijā ir jūdesio jutīklī. Uztikrīniet, ka vaikai ar naminiū gyvūnū nesikištū j apšvietimā ar laidus be suaugusiūjū priežiūros. Jei apšvietimas sugadintas ir negali būti taisomas, pašalinkiet jī pagal vietīnīus elektronīnīū atliekū ir baterijū perdirbimo nuostatus.

### **LV - LED saules apgaismojums ar kustības sensoru**

Pirms instalēt apgaismojumu, pārlīcinīeties, ka tas atrodas vietā, kur tas būs pietiekami pakļauts saules gaismai, lai uzlādētu akumulatoru. Neinstalējiet apgaismojumu vietās, kas ir ēnainas vai pakļautas pārmērīgai karstuma iedarbībai, jo tas var ietekmēt tā darbību un kalpošanas laiku. Instalējiet apgaismojumu uz stabila un līdzenas virsmas, lai samazinātu kritiena vai bojājuma risku. Pārlīcinīeties, ka virsma ir sausa un neslīdīga. Pārlīcinīeties, ka kustības sensors nav bloķēts ar objektiem (piemēram, zariem, mēbelēm utt.), kas var traucēt pareizu kustības noteikšanu. Nelīetojiet apgaismojumu vietās, kur tas var tikt pakļauts spēcīgam lietus vai mitrumam, ja tas nav norādīts kā ūdens izturīgs. Tas var izraisīt apgaismojuma bojājumus. Pārlīcinīeties, ka apgaismojums ir aizsargāts no spēcīgiem vējiem un ekstrēmīem laika apstākļiem. Regulāri pārbaudiet apgaismojuma stāvokli un pārlīcinīeties, ka kustības sensors darbojas pareizi. Ja konstatējat jebkādas bojājumu pazīmes, pārtrauciet apgaismojuma lietošanu un nododiet to speciālista remontam. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas. Ja apgaismojums ir bojāts, nav ieteicams to remontēt pašam. Neuzstādiet apgaismojumu vietās, kur temperatūra pārsniedz ieteicamās vērtības (piemēram, virs 50 °C) vai kur var rasties sals. Tas var sabojāt akumulatoru un kustības sensoru. Pārlīcinīeties, ka bērni vai mājdzīvnieki nelīeto apgaismojumu vai vadus bez pieaugušā uzraudzības. Ja apgaismojums ir bojāts un to nevar salābot, likvidējiet to atbilstoši vietējiem elektronikas atkritumu un akumulatoru pārstrādes noteikumiem.

### **EE - LED pāikesevalgus liikumisanduriga**

Enne valgusti paigaldamist veenduge, et see on paigutatud kohta, kus see on piisavalt pāikesevalgusele avatud, et laadimisprotsess saaks toimuda. Ārge paigutage valgustit varjutatud kohtadesse vōi kohtadesse, kus see on liialdatud kuumusele allutatud, kuna see vōib mōjutada selle jōudlust ja tōōiga. Paigaldage valgusti stabiilsele ja tasasele pinnale, et minimeerida kukkumise vōi kahjustumise riski. Veenduge, et pind oleks kuiv ja mitte libe. Veenduge, et liikumisandur ei oleks takistatud objektide (nt okste, mōōbli jms) poolt, mis vōivad takistada liikumise ōiget tuvastamist. Ārge kasutage valgustit kohtades, kus see vōib sattuda tugeva vihma vōi niiskuse alla, kui see ei ole māāratud veekindlaks. See vōib pōhjustada valgusti kahjustusi. Veenduge, et valgusti on kaitstud tugevate tuulte ja āārmuslike ilmastikuolude eest. Kontrollīge regulaarselt valgusti seisukorda ja veenduge, et liikumisandur tōōtab korralikult. Kui avastate mīngeid kahjustusi, lōpetage valgusti kasutamine ja laske see parandada spetsialisti poolt. Kasutage ainult tootja soovitatud varuosadest. Kui valgusti on kahjustatud, ei soovitata seda ise parandada. Ārge paigutage valgustit kohtadesse, kus temperatuur ūletab soovitatavaid vāārtusi (nt ūle 50 °C) vōi kus vōib tekkida kūlm. See vōib kahjustada akut ja

liikumisandurit. Veenduge, et lapsed ega koduloomad ei puutuks valgusti ega juhtmetega ilma täiskasvanu järelevalveta. Kui valgusti on kahjustatud ja seda ei saa parandada, kõrvaldage see vastavalt kohalikele elektroonikajäätmete ja akude taaskasutamise eeskirjadele.

### **FR - Lampe solaire LED avec capteur de mouvement**

Avant l'installation de la lampe, assurez-vous qu'elle est placée dans un endroit où elle sera suffisamment exposée à la lumière du soleil pour permettre le processus de charge. Ne placez pas la lampe dans des zones ombragées ou exposées à une chaleur excessive, car cela pourrait affecter ses performances et sa durée de vie. Installez la lampe sur une surface stable et plane pour minimiser les risques de chute ou de dommages. Assurez-vous que la surface est sèche et antidérapante. Assurez-vous que le capteur de mouvement n'est pas obstrué par des objets (par exemple, des branches, des meubles, etc.) qui pourraient perturber la détection des mouvements. Ne pas utiliser la lampe dans des zones où elle pourrait être exposée à une pluie forte ou à de l'humidité, sauf si elle est spécifiée comme étant étanche. Cela pourrait endommager la lampe. Assurez-vous que la lampe est protégée des vents forts et des conditions météorologiques extrêmes. Vérifiez régulièrement l'état de la lampe et assurez-vous que le capteur de mouvement fonctionne correctement. Si vous constatez des dommages, cessez d'utiliser la lampe et faites-la réparer par un professionnel. N'utilisez que des pièces de rechange recommandées par le fabricant. Si la lampe est endommagée, il est déconseillé de tenter de la réparer vous-même. Ne placez pas la lampe dans des endroits où la température dépasse les valeurs recommandées (par exemple, au-dessus de 50 °C) ou où du gel pourrait se produire. Cela pourrait endommager la batterie et le capteur de mouvement. Assurez-vous que les enfants ou les animaux domestiques ne manipulent pas la lampe ou les câbles sans la surveillance d'un adulte. Si la lampe est endommagée et ne peut pas être réparée, éliminez-la conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques et le recyclage des batteries.

### **ES - Luz solar LED con sensor de movimiento**

Antes de instalar la luz, asegúrese de que esté ubicada en un lugar donde esté suficientemente expuesta a la luz solar para permitir el proceso de carga. No coloque la luz en áreas sombreadas o expuestas a un calor excesivo, ya que esto puede afectar su rendimiento y vida útil. Instale la luz en una superficie estable y plana para minimizar el riesgo de caídas o daños. Asegúrese de que la superficie esté seca y antideslizante. Asegúrese de que el sensor de movimiento no esté bloqueado por objetos (como ramas, muebles, etc.) que puedan interferir con la detección del movimiento. No use la luz en áreas donde pueda estar expuesta a lluvias fuertes o humedad, a menos que esté especificada como resistente al agua. Esto podría dañar la luz. Asegúrese de que la luz esté protegida de vientos fuertes y condiciones meteorológicas extremas. Revise regularmente el estado de la luz y asegúrese de que el sensor de movimiento funcione correctamente. Si nota algún daño, deje de usar la luz y hágala reparar por un profesional. Utilice solo piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. Si la luz está dañada, no intente repararla por su cuenta. No coloque la luz en lugares donde la temperatura exceda los valores recomendados (por ejemplo, por encima de 50 °C) o donde pueda haber congelación. Esto podría dañar la batería y el sensor de movimiento. Asegúrese de que los niños o las mascotas no manipulen la luz ni los cables sin la supervisión de un adulto. Si la luz está dañada y no se puede reparar, elimínela de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos y reciclaje de baterías.

### **IT - Lampada solare LED con sensore di movimento**

Prima di installare la lampada, assicurarsi che sia posizionata in un luogo dove sarà sufficientemente esposta alla luce solare per consentire il processo di ricarica. Non posizionare la lampada in aree ombreggiate o esposte a calore eccessivo, poiché ciò potrebbe influire sulle sue prestazioni e durata. Installare la lampada su una superficie stabile e piana per ridurre al minimo il rischio di cadute o danni. Assicurarsi che la superficie sia asciutta e antiscivolo. Assicurarsi che il sensore di movimento non sia bloccato da oggetti (ad esempio rami, mobili, ecc.) che potrebbero interferire con il rilevamento del movimento. Non utilizzare la lampada in aree dove potrebbe essere esposta a forti piogge o umidità, a meno che non sia specificata come resistente all'acqua. Questo potrebbe danneggiare la lampada. Assicurarsi che la lampada sia protetta da venti forti e condizioni atmosferiche estreme. Controllare regolarmente lo stato della lampada e assicurarsi che il sensore di movimento funzioni correttamente. Se si rilevano danni, smettere di utilizzare la lampada e farla riparare da un professionista. Utilizzare solo ricambi raccomandati dal produttore. Se la lampada è danneggiata, non tentare di ripararla da soli. Non posizionare la lampada in luoghi dove la temperatura supera i valori consigliati (ad esempio, sopra i 50 °C) o dove possa verificarsi il congelamento. Questo potrebbe danneggiare la batteria e il sensore di movimento. Assicurarsi che bambini o animali domestici non maneggino la lampada o i cavi senza la supervisione di un adulto. Se la lampada è danneggiata e non può essere riparata, smaltirla secondo le normative locali sui rifiuti elettronici e il riciclaggio delle batterie.

### **DK - LED solarlampe med bevægelsessensor**

Før installation af lampen skal du sikre dig, at den er placeret et sted, hvor den vil blive tilstrækkeligt eksponeret for sollys, så opladningsprocessen kan finde sted. Placer ikke lampen i skyggefulde områder eller områder udsat for ekstrem varme, da dette kan påvirke dens ydeevne og levetid. Installer lampen på en stabil og plan overflade for at minimere risikoen for fald eller skader. Sørg for, at overfladen er tør og skridsikker. Sørg for, at bevægelsessensoren ikke er blokeret af objekter (f.eks. grene, møbler osv.), som kan forstyrre bevægelsesdetektionen. Brug ikke lampen i områder, hvor den kan blive udsat for kraftigt regn eller fugt, medmindre den er specificeret som vandtæt. Dette kan beskadige lampen. Sørg for, at lampen er beskyttet mod stærk vind og ekstreme vejrforhold. Kontroller regelmæssigt lampens tilstand, og sørg for, at bevægelsessensoren fungerer korrekt. Hvis du opdager skader, skal du stoppe med at bruge lampen og få den repareret af en professionel. Brug kun reservedelene, der anbefales af producenten. Hvis lampen er beskadiget, anbefales det ikke at forsøge at reparere den selv. Placer ikke lampen i områder, hvor temperaturen overskrider de anbefalede værdier (f.eks. over 50 °C) eller hvor frost kan forekomme. Dette kan beskadige batteriet og bevægelsessensoren. Sørg for, at børn eller kæledyr ikke håndterer lampen eller ledningerne uden opsyn af en voksen. Hvis lampen er beskadiget og ikke kan repareres, skal du bortskaffe den i overensstemmelse med lokale regler for elektronisk affald og batter genbrug.

### **NL - LED Solarlicht met bewegingssensor**

Zorg ervoor dat de lamp op een plek wordt geplaatst waar deze voldoende zonlicht krijgt voor het laadproces, voordat u de lamp installeert. Plaats de lamp niet in schaduwrijke gebieden of op plaatsen die aan extreme hitte worden blootgesteld, omdat dit de prestaties en levensduur kan beïnvloeden. Installeer de lamp op een stabiele en vlakke ondergrond om het risico op vallen of schade te minimaliseren. Zorg ervoor dat het oppervlak droog en antislip is. Zorg ervoor dat de bewegingssensor niet wordt geblokkeerd door objecten (bijv. takken, meubels, enz.) die de bewegingsdetectie kunnen

verstoren. Gebruik de lamp niet in gebieden waar deze blootgesteld kan worden aan hevige regen of vocht, tenzij het specifiek is opgegeven als waterdicht. Dit kan de lamp beschadigen. Zorg ervoor dat de lamp beschermd is tegen sterke wind en extreme weersomstandigheden. Controleer regelmatig de staat van de lamp en zorg ervoor dat de bewegingssensor goed werkt. Als u schade opmerkt, stop dan met het gebruik van de lamp en laat deze door een professional repareren. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Als de lamp beschadigd is, wordt het niet aanbevolen om deze zelf te repareren. Plaats de lamp niet op plaatsen waar de temperatuur de aanbevolen waarden overschrijdt (bijv. boven de 50 °C) of waar er kans is op bevriezing. Dit kan de batterij en de bewegingssensor beschadigen. Zorg ervoor dat kinderen of huisdieren de lamp of de kabels niet hanteren zonder toezicht van een volwassene. Als de lamp beschadigd is en niet gerepareerd kan worden, verwijder deze dan volgens de lokale voorschriften voor elektronisch afval en batterijrecycling.

### **SE - LED solarlampa med rörelsesensor**

Innan du installerar lampan, se till att den är placerad på en plats där den får tillräckligt med solljus för att laddningsprocessen ska kunna äga rum. Placera inte lampan i skuggiga områden eller på platser som är utsatta för extrem värme, eftersom detta kan påverka dess prestanda och livslängd. Installera lampan på en stabil och plan yta för att minimera risken för att den faller eller skadas. Se till att ytan är torr och halkfri. Se till att rörelsesensorn inte blockeras av objekt (t.ex. grenar, möbler, etc.) som kan störa rörelsedetekteringen. Använd inte lampan i områden där den kan utsättas för kraftigt regn eller fukt, om det inte anges att den är vattentålig. Detta kan skada lampan. Se till att lampan är skyddad från starka vindar och extrema väderförhållanden. Kontrollera regelbundet lampans skick och se till att rörelsesensorn fungerar korrekt. Om du upptäcker skador, sluta använda lampan och låt den repareras av en professionell. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren. Om lampan är skadad, försök inte att reparera den själv. Placera inte lampan på platser där temperaturen överstiger de rekommenderade värdena (t.ex. över 50 °C) eller där frost kan uppstå. Detta kan skada batteriet och rörelsesensorn. Se till att barn eller husdjur inte hanterar lampan eller kablarna utan vuxen tillsyn. Om lampan är skadad och inte kan repareras, kassera den enligt lokala regler för elektroniskt avfall och batterirecycling.

### **FI - LED-aurinkovalo liiketunnistimella**

Varmista ennen asennusta, että valaisin on sijoitettu paikkaan, jossa se saa riittävästi auringonvaloa latausprosessin tapahtumiseksi. Älä aseta valaisinta varjosiin tai äärimmäiselle lämmölle altistuviin paikkoihin, koska tämä voi vaikuttaa sen suorituskykyyn ja käyttöikään. Asenna valaisin vakaalle ja tasaiselle pinnalle, jotta riski putoamiselle tai vaurioitumiselle minimoidaan. Varmista, että pinta on kuiva ja liukumaton. Varmista, ettei liiketunnistin ole estetty esineillä (esim. oksilla, huonekaluilla jne.), jotka voivat estää liiketunnistuksen. Älä käytä valaisinta alueilla, joissa se voi altistua voimakkaalle sateelle tai kosteudelle, ellei sitä ole erikseen määritelty vedenpitäväksi. Tämä voi vahingoittaa valaisinta. Varmista, että valaisin on suojattu voimakkailta tuuilta ja äärimmäisiltä sääolosuhteilta. Tarkista valaisimen kunto säännöllisesti ja varmista, että liiketunnistin toimii oikein. Jos havaitset vaurioita, lopeta valaisimen käyttö ja anna sen korjata ammattilaisen toimesta. Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia. Jos valaisin on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Älä aseta valaisinta paikkoihin, joissa lämpötila ylittää suositellut arvot (esim. yli 50 °C) tai jossa voi esiintyä pakastetta. Tämä voi vahingoittaa akkua ja liiketunnistinta. Varmista, että lapset tai lemmikkieläimet eivät käsittele



valaisinta tai johtoja ilman aikuisen valvontaa. Jos valaisin on vaurioitunut eikä sitä voida korjata, hävitä se paikallisten elektronisten jätteiden ja akkujen kierrätysääntöjen mukaisesti.

### **NO - LED solarlys med bevegelsessensor**

Før du installerer lampen, må du sørge for at den er plassert på et sted hvor den vil bli tilstrekkelig eksponert for sollys slik at ladeprosessen kan finne sted. Ikke plasser lampen i skyggefulle områder eller på steder som er utsatt for ekstrem varme, da dette kan påvirke ytelsen og levetiden. Installer lampen på en stabil og flat overflate for å minimere risikoen for fall eller skade. Sørg for at overflaten er tørr og sklisikker. Sørg for at bevegelsessensoren ikke blir blokkert av objekter (f.eks. grener, møbler osv.) som kan forstyrre bevegelsesdeteksjon. Bruk ikke lampen i områder hvor den kan bli utsatt for kraftig regn eller fuktighet, med mindre den er spesifisert som vanntett. Dette kan skade lampen. Sørg for at lampen er beskyttet mot sterk vind og ekstreme værforhold. Kontroller lampens tilstand regelmessig, og sørg for at bevegelsessensoren fungerer riktig. Hvis du oppdager skader, slutt å bruke lampen og få den reparert av en profesjonell. Bruk kun reservedeler som er anbefalt av produsenten. Hvis lampen er skadet, anbefales det ikke å prøve å reparere den selv. Plasser ikke lampen på steder hvor temperaturen overskrider de anbefalte verdiene (f.eks. over 50 °C) eller der frost kan oppstå. Dette kan skade batteriet og bevegelsessensoren. Sørg for at barn eller kjæledyr ikke håndterer lampen eller kablene uten tilsyn av en voksen. Hvis lampen er skadet og ikke kan repareres, kasser den i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall og batterigjenvinning.

### **GR - Φωτιστικό LED ηλιακής ενέργειας με αισθητήρα κίνησης**

Πριν από την εγκατάσταση του φωτιστικού, βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένο σε σημείο που θα εκτίθεται αρκετά στο ηλιακό φως για να μπορεί να πραγματοποιηθεί η διαδικασία φόρτισης. Μην τοποθετείτε το φωτιστικό σε περιοχές που είναι σκιερές ή εκτίθενται σε ακραία θερμότητα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή του και τη διάρκεια ζωής του. Εγκαταστήστε το φωτιστικό σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πτώσης ή ζημιάς. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι στεγνή και αντιολισθητική. Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας κίνησης δεν είναι μπλοκαρισμένος από αντικείμενα (όπως κλαδιά, έπιπλα κ.λπ.) που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ανίχνευση κίνησης. Μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό σε περιοχές όπου μπορεί να εκτεθεί σε έντονη βροχή ή υγρασία, εκτός αν είναι δηλωμένο ως αδιάβροχο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φωτιστικό. Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι προστατευμένο από δυνατούς ανέμους και ακραίες καιρικές συνθήκες. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του φωτιστικού και βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας κίνησης λειτουργεί σωστά. Εάν παρατηρήσετε ζημιές, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το φωτιστικό και αφήστε το να επισκευαστεί από επαγγελματία. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Εάν το φωτιστικό είναι κατεστραμμένο, δεν συνιστάται να προσπαθήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Μην τοποθετείτε το φωτιστικό σε περιοχές όπου η θερμοκρασία ξεπερνά τις συνιστώμενες τιμές (π.χ. πάνω από 50 °C) ή όπου μπορεί να προκληθεί παγετός. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και στον αισθητήρα κίνησης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά ή τα κατοικίδια ζώα δεν χειρίζονται το φωτιστικό ή τα καλώδια χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα. Εάν το φωτιστικό είναι κατεστραμμένο και δεν μπορεί να επισκευαστεί, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα και την ανακύκλωση μπαταριών.

## **MK - LED соларно осветлување со сензор за движење**

Пред инсталацијата на осветлувањето, уверете се дека е поставено на место каде што ќе биде доволно изложено на сончева светлина за да може да се изврши процесот на полнење. Не поставувајте го осветлувањето на места кои се во сенка или изложени на екстремна топлина, бидејќи тоа може да влијае на неговото извршување и долговечност. Инсталирајте го осветлувањето на стабилна и рамна површина за да се минимизира ризикот од паѓање или оштетување. Осигурете се дека површината е сува и несклизлива. Осигурете се дека сензорот за движење не е блокиран од предмети (на пример, гранки, мебел и сл.) кои можат да влијаат на правилното откривање на движење. Не користете го осветлувањето на места каде што може да биде изложено на силен дожд или влага, ако не е специфицирано како водоотпорно. Тоа може да доведе до оштетување на осветлувањето. Осигурете се дека осветлувањето е заштитено од силни ветрови и екстремни временски услови. Редовно проверувајте го статусот на осветлувањето и уверете се дека сензорот за движење работи исправно. Ако забележите оштетување, престанете да го користите осветлувањето и дајте го на поправка од професионалец. Користете само резервни делови што ги препорачува производителот. Ако осветлувањето е оштетено, не се препорачува да се обидете да го поправите сами. Не поставувајте го осветлувањето на места каде температурата го надминува препорачаните вредности (на пример, над 50 °C) или каде што може да се појави мраз. Тоа може да доведе до оштетување на батеријата и сензорот за движење. Осигурете се дека деца или домашни миленици нема да манипулираат со осветлувањето или каблите без надзор на возрасна личност. Ако осветлувањето е оштетено и не може да се поправи, отстранете го според локалните прописи за електронски отпад и рециклирање на батерии.

## **SI - LED соларна светилка s senzorjem gibanja**

Pred namestitvijo svetilke se prepričajte, da je nameščena na mestu, kjer bo dovolj izpostavljena sončni svetlobi, da bo lahko potekal postopek polnjenja. Ne nameščajte svetilke na območja, ki so v senci ali izpostavljena ekstremnim vročinam, saj to lahko vpliva na njeno delovanje in življenjsko dobo. Namestite svetilko na stabilno in ravno površino, da zmanjšate tveganje za padec ali poškodbe. Prepričajte se, da je površina suha in ne drseča. Poskrbite, da senzor gibanja ne bo blokiran z objekti (kot so veje, pohištvo itd.), ki bi lahko vplivali na pravilno zaznavanje gibanja. Ne uporabljajte svetilke na območjih, kjer bi bila izpostavljena močnemu dežju ali vlagi, če ni navedeno, da je vodoodporna. To lahko povzroči poškodbe svetilke. Poskrbite, da bo svetilka zaščitena pred močnimi vetrovi in ekstremnimi vremenskimi pogoji. Redno preverjajte stanje svetilke in poskrbite, da senzor gibanja pravilno deluje. Če opazite kakršno koli poškodbo, prenehajte uporabljati svetilko in jo dajte v popravilo k strokovnjaku. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih priporoča proizvajalec. Če je svetilka poškodovana, ni priporočljivo, da jo poskusite popraviti sami. Svetilke ne nameščajte na mesta, kjer temperatura presega priporočene vrednosti (na primer več kot 50 °C) ali kjer se lahko pojavi zmrzal. To lahko poškoduje baterijo in senzor gibanja. Prepričajte se, da otroci ali domače živali ne bodo ravnali s svetilko ali kabli brez nadzora odrasle osebe. Če je svetilka poškodovana in je ni mogoče popraviti, jo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o elektronskih odpadkih in reciklaži baterij.

## **RS - LED соларно осветлување со сензором покрета**

Пре инсталације осветлувања, уверете се да је постављено на месту које ће бити доволно изложено сунчевој светлости како би процес пуњења могао да се одвија. Не постављајте

осветљење на места која су у сенци или изложена екстремним температурама, јер то може утицати на његово функционисање и трајност. Инсталирајте осветљење на стабилну и равну површину како бисте минимизирали ризик од пада или оштећења. Уверите се да је површина сува и несклизава. Осигурајте да сензор покрета није блокиран предметима (као што су гране, намештај итд.), који би могли утицати на правилно откривање покрета. Не користите осветљење на местима која ће бити изложена јаком дождима или влази, ако није наведено да је водоотпоран. То може довести до оштећења осветљења. Осигурајте да је осветљење заштићено од јаких ветрова и екстремних временских услова. Редовно проверите стање осветљења и уверите се да сензор покрета правилно функционише. Ако приметите било каква оштећења, престаните са коришћењем осветљења и однесите га на поправку стручњаку. Користите само резервне делове које препоручује произвођач. Ако је осветљење оштећено, не препоручује се да га сами поправљате. Не постављајте осветљење на места где температура прелази препоручене вредности (на пример, преко 50 °C) или где може доћи до мрза. То може оштетити батерију и сензор покрета. Осигурајте да деца или кућни љубимци не манипулишу са осветљењем или кабловима без надзора одрасле особе. Ако је осветљење оштећено и не може се поправити, одложите га у складу са локалним прописима за електронски отпад и рециклажу батерија.

#### **HR - LED solarna svjetiljka sa senzorom pokreta**

Prije instalacije svjetiljke, provjerite da je postavljena na mjesto koje će biti dovoljno izloženo sunčevoj svjetlosti kako bi mogao započeti proces punjenja. Nemojte postavljati svjetiljku na područja koja su u sjeni ili izložena ekstremnim vrućinama, jer to može utjecati na njezino funkcioniranje i trajnost. Instalirajte svjetiljku na stabilnu i ravnu površinu kako biste smanjili rizik od pada ili oštećenja. Provjerite da je površina suha i neklizava. Osigurajte da senzor pokreta nije blokiran predmetima (kao što su grane, namještaj i dr.) koji bi mogli utjecati na pravilno prepoznavanje pokreta. Nemojte koristiti svjetiljku na mjestima na kojima će biti izložena jakom kiši ili vlazi, ako nije označeno da je voodootporna. То може оштетити свјетилјку. Осигурајте да је свјетилјка заштићена од јаких вјетрова и екстремних временских увјета. Редовито провјеравајте стање свјетилјке и провјерите је ли сензор покрета исправан. Ако примјетите било какву штету, престаните користити свјетилјку и однесите је на поправак стручњаку. Користите само резервне дијелове које препоручује произвођач. Ако је свјетилјка оштећена, није препоручљиво да је сами поправљате. Nemojte postavljati svjetiljku na mjesta na kojima temperatura prelazi препоручене vrijednosti (npr. iznad 50 °C) или gdje može doći до smrzavanja. То може оштетити батерију и сензор покрета. Осигурајте да деца и кућни љубимци не манипулирају свјетилјком или кабелима без надзора одрасле особе. Ако је свјетилјка оштећена и не може се поправити, одложите је у складу с локалним прописима о електроничком отпаду и рециклажи батерија.

## **BATERIE CENTRUM s.r.o.**

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,  
Tel.: +420 596 245 841, email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,  
email: [hu@bateriecentrum.cz](mailto:hu@bateriecentrum.cz)

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,  
email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,  
Tel.: +48881311609, email: [info@bateriecentrum.cz](mailto:info@bateriecentrum.cz)